

TELESTAR®

TOP 100



Návod k obsluze

Bedienungsanleitung · User manual
Manuel d'utilisation · Manuale d'uso
Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató
Manual de utilizare · Brukermanual · Användarmanual
Käyttöohje · Brugervejledning · Návod na použitie
Manual do utilizador · Ръководство за употреба
Navodila za uporabo · Upute za uporabu
Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



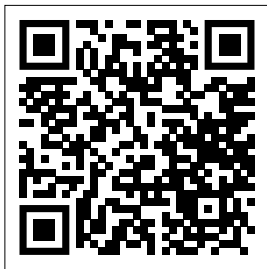
Manual



Languages



Scan me!



<https://www.telestar.de/support/dl/>

1. Bezpečnostní pokyny	06
2. Obsah dodávky	07
3. Přehled a připojení	08
4. První uvedení do provozu	11
4.1 Nabíjení zařízení	11
4.2 Zapnutí / vypnutí	12
4.3 Ovládání menu	12
4.4 Jazyk	12
4.5 Auto. vyhledávání stanic DAB po prvním uvedení do provozu	13
4.6 Informace na displeji	13
5. Ovládání	14
5.1 Výběr rozhlasových stanic	14
5.2 Objem	14
5.3 Změna způsobu příjmu	14
5.4 Automatické vyhledávání FM stanic po prvním spuštění	15
5.5 Vytvořte seznam oblíbených položek	15
5.6 Vyvolání oblíbených stanic	16
5.7 Vyvolání informací z rádia	17
5.8 Režim USB	17
5.8.1 Pozastavení přehrávání hudby z USB zařízení	18
5.8.2 Výběr titulů z USB datového nosiče	18

5.9 Provoz Bluetooth.....	18
5.9.1 Zapnutí funkce Bluetooth.....	19
5.9.2 Spárování externího zařízení	19
5.9.3 Odpojení zařízení	20
5.10 Používání sluchátek	21
6. Nastavení systému.....	22
6.1 Čas / datum	22
6.1.1 Čas.....	22
6.1.2 Automatická aktualizace.....	23
6.1.3 Nastavení formátu času 12/24 hodin.....	24
6.1.4 Nastavení formátu data	24
6.2 Časovač vypnutí.....	24
6.3 Budík.....	25
6.4 Nastavení podsvícení displeje.....	26
6.5 Jazyk	27
6.6 Nastavení ekvalizéru	28
6.7 Tovární nastavení.....	28
6.8 Verze SW	29
7. Odstraňování chyb.....	30
8. Skladování	31
9. Technické údaje	31

1. Bezpečnostní pokyny

Obecná bezpečnost

Před prvním použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej. Nenechávejte zařízení bez dozoru v blízkosti dětí. Používejte jej pouze k určenému účelu.

Napájení a baterie

Používejte pouze dodanou nebo doporučenou nabíječku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém nebo horkém prostředí. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření ani teplotám nad 50 °C. Baterii neotvírejte ani nepoškozujte – nebezpečí požáru a výbuchu! Pokud je baterie poškozená nebo nafouklá, zařízení dále nepoužívejte. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy a způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Provoz a prostředí

Zařízení používejte pouze v suchých vnitřních prostorech. Chraňte jej před vodou, vlhkostí a zdroji tepla. Nezakrývejte jej, aby nedošlo k přehřátí.

Bezdrátové připojení a rušení

Příjem DAB+/FM může být rušen překážkami nebo jinými elektronickými zařízeními. Pokud dochází k rušení, nepoužívejte rádio v blízkosti lékařských přístrojů.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte všechny kabely. Použijte suchý, měkký hadřík – nepoužívejte čisticí prostředky ani vodu.

1. Bezpečnostní pokyny

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Likvidace

Tento přístroj obsahuje akumulátor a nesmí být likvidován s běžným domovým odpadem. Likvidujte přístroj a akumulátor v souladu s místními předpisy pro staré elektrické zařízení.

Baterie – nebezpečí výbuchu

Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy a způsobem šetrným k životnímu prostředí.

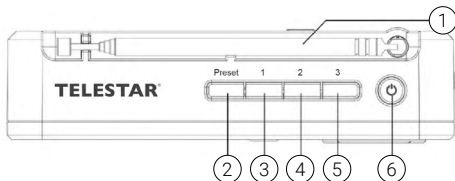
Vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Tento přístroj splňuje požadavky na omezení vystavení vysokofrekvenčnímu záření. Během provozu dodržujte minimální vzdálenost 20 mm mezi uživatelem a anténou.

2. Obsah dodávky

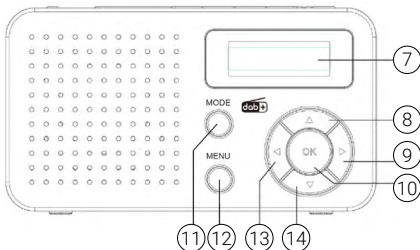
- TELESTAR TOP 100
- 1x baterie (typ BL-5C)
- 1x nabíjecí kabel USB-C
- 1x návod k použití

3. Přehled a připojení



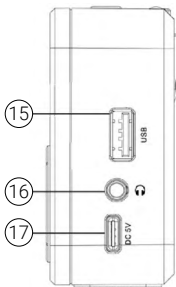
1. Teleskopická anténa
2. Vyvolá seznam oblíbených stanic / uloží stanici
3. Paměť stanic 1
4. Paměť stanic 2
5. Paměť stanic 3
6. Zapnutí/vypnutí přístroje

3. Přehled a připojení



- 7. Displej
- 8. Navigace v menu nahoru / další stanice
- 9. Zvýšení hlasitosti / navigace doprava
- 10. Potvrzení zadání nebo výběru
- 11. Přepínání mezi režimy FM / DAB+ / USB / Bluetooth
- 12. Otevření menu zařízení
- 13. Snížení hlasitosti / navigace doleva
- 14. Navigace v menu dolů / předchozí stanice

3. Přehled a připojení

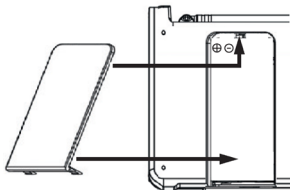


- 15. USB-A konektor: Slouží k připojení USB paměťového zařízení s hudebními soubory pro přehrávání na zařízení nebo k provádění aktualizací softwaru.
- 16. Konektor pro sluchátka: Po připojení sluchátek se integrovaný reproduktor automaticky ztlumí.
- 17. USB-C konektor: Slouží k připojení dodaného USB nabíjecího kabelu pro napájení nebo nabíjení baterie.

4. První uvedení do provozu

4.1 Nabíjení zařízení

Otevřete přihrádku na baterie, vložte baterii a přihrádku opět uzavřete.



Při nesprávném používání baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Vždy dbejte na správnou polaritu. Připojte zařízení pomocí dodaného USB nabíjecího kabelu k USB zdroji napájení (např. PC, USB napájecí zdroj nebo notebook). Jakmile je napájení připojeno, nabíjení se spustí automaticky. V pohotovostním režimu se zobrazuje zbývajících doba nabíjení. Před prvním uvedením do provozu doporučujeme zařízení zcela nabít, což trvá přibližně dvě hodiny. Před zapnutím zařízení zcela vysuňte přijímací anténu.

4. První uvedení do provozu

4.2 Zapnutí / vypnutí

Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete rádio.

4.3 Ovládání menu

Nabídka je rozdělena do dvou částí: podnabídka aktuálně vybraného zdroje s dostupnými funkcemi a systémová nabídka pro nastavení specifická pro dané zařízení. Chcete-li se v nabídkách nebo nastaveních vrátit o krok zpět, stiskněte tlačítko MENU.

Otevření nabídky: Stiskněte tlačítko MENU.

Zavření nabídky: Stiskněte tlačítko MENU, případně několikrát.

4.4 Jazyk

Při prvním spuštění rádia musíte nejprve vybrat jazyk menu.

K dispozici je pět jazyků: němčina, angličtina, francouzština, italština a holandština.

Další informace o nastavení jazyka naleznete v bodě 6.5.

4. První uvedení do provozu

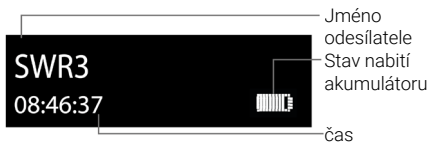
4.5 Auto. vyhledávání stanic DAB po prvním uvedení do provozu

Po výběru jazyka spustí rádio v režimu příjmu DAB automaticky vyhledávání stanic.

Všechny nalezené stanice se uloží do seznamu stanic DAB+. Po dokončení vyhledávání se na displeji zobrazí a začne přehrávat první stanice.

4.6 Informace na displeji

Na displeji se zobrazí následující informace:



5. Ovládání

5.1 Výběr rozhlasových stanic

- Stiskněte tlačítko MODE tolikrát, dokud se nezapne režim DAB nebo FM rádio (zkontrolujte displej).
- Pomocí tlačítek ▲▼ můžete vybrat rozhlasovou stanici nalezenou při vyhledávání DAB+ nebo FM.
- Stisknutím tlačítka ▲ vyberete předchozí stanici.
- Stisknutím tlačítka ▼ vyberete další stanici.

5.2 Objem

Pomocí tlačítek hlasitosti ◀▶ můžete hlasitost zvýšit nebo snížit.

5.3 Změna způsobu příjmu

Chcete-li přepínat mezi režimy příjmu DAB+ a FM, stiskněte tlačítko MODE tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný režim.



5. Ovládání

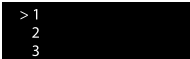
5.4 Automatické vyhledávání FM stanic po prvním spuštění

Pokud v seznamu FM stanic nejsou uloženy žádné stanice, rádio automaticky spustí vyhledávání stanic. Všechny přijímatelné FM stanice se uloží do seznamu stanic. Po dokončení vyhledávání se na displeji zobrazí a přehraje první stanice.

5.5 Vytvořte seznam oblíbených položek

Můžete si uložit rozhlasové stanice do seznamu oblíbených jak v analogovém FM příjmu, tak v digitálním DAB+ provozu.

- Pomocí navigačních tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou stanici, kterou chcete uložit.
- Stiskněte tlačítko PRESET. Zobrazí se seznam oblíbených stanic.



> 1
2
3

5. Ovládání

- Pomocí navigačních tlačítek vyberte paměťové místo, kam chcete stanici uložit.

1
> 2
3

- Podržte tlačítko PRESET stisknuté po dobu 2 sekund.

1
> 2 bigFM
3

- Program je nyní uložen.

5.6 Vyvolání oblíbených stanic

Chcete-li vyvolat oblíbenou stanici, stiskněte během provozu tlačítko PRESET. Pomocí navigačních tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou programovou pozici a výběr potvrďte tlačítkem OK.

Poznámka: Rádiové stanice uložené na programových pozicích 1–3 lze vyvolat přímo pomocí tlačítek 1, 2 a 3 na horní straně rádia.

5. Ovládání

5.7 Vyvolání informací z rádia

Během provozu stiskněte tlačítko OK. Chcete-li zobrazit další informace, stiskněte znovu tlačítko OK. V závislosti na stanici se zobrazují různé informace, např. název stanice, frekvence, přenosová rychlost, žánr, interpret nebo obsah programu.

5.8 Režim USB

V režimu USB můžete přehrávat hudební soubory (MP3/WAV) z připojeného USB nosiče dat. Vložte USB flash disk do USB konektoru (15). Podporovány jsou USB flash disky s maximální kapacitou 32 GB.

Stiskněte tlačítko MODE tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí [MEDIA PLAYER]. Zařízení poté prohledá připojené USB zařízení a vyhledá dostupné hudební soubory a automaticky spustí přehrávání prvního souboru.

Poznámka: Režim přehrávání USB se aktivuje a zobrazí v nabídce pouze v případě, že je připojena USB paměť s přehrávatelnými hudebními soubory.

5. Ovládání

5.8.1 Pozastavení přehrávání hudby z USB zařízení

- K tomu stiskněte tlačítko OK. Přehrávání hudby se zastaví.
- Chcete-li přehrávání spustit, stiskněte znovu tlačítko OK.

5.8.2 Výběr titulů z USB datového nosiče

- Pomocí navigačního tlačítka ▲ vyberte další skladbu.
Pomocí navigačního tlačítka ▼ vyberte předchozí skladbu.

5.9 Provoz Bluetooth

V režimu Bluetooth® můžete přehrávat hudbu z připojeného smartphonu nebo tabletu přes rádio. K tomu je nejprve nutné obě zařízení „spárovat“.

5. Ovládání

5.9.1 Zapnutí funkce Bluetooth

Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na displeji nezobrazí [Bluetooth]. Při prvním zapnutí je nutné nejprve spárovat externí zařízení (např. smartphone nebo tablet). Pokud již bylo zařízení spárováno a nachází se v dosahu, připojení se naváže automaticky. V závislosti na připojeném zařízení se může přehrávání hudby spustit automaticky.

5.9.2 Spárování externího zařízení

Chcete-li připojit externí zařízení (např. smartphone nebo tablet) k digitálnímu rádiu:

- Spusťte režim Bluetooth®, jak je popsáno v bodě 5.9.1. Na displeji se zobrazí [TOP 100] [Žádné připojení BT].
- Nyní spusťte na svém externím zařízení vyhledávání zařízení Bluetooth® v okolí. Možná budete muset nejprve aktivovat funkci Bluetooth®. Informace o tom, jak aktivovat funkci Bluetooth® a provést vyhledávání, naleznete v návodu k obsluze vašeho zařízení.

5. Ovládání

- V seznamu nalezených zařízení Bluetooth® by se nyní měla objevit položka [TOP 100]. Klepnutím na ni dokončete proces párování.

Pokud bylo spárování úspěšné, zobrazí se v dolním řádku displeje název připojeného zařízení.

V závislosti na protokolu Bluetooth® připojeného zařízení lze přehrávání hudby ovládat pomocí tlačítek přehrávání digitálního rádia.

Přehrávání/Pauza	= tlačítko OK
Další titul	= ▲ tlačítko
Předchozí název	= ▼ tlačítko
Objem	= ◀▶ tlačítko

5.9.3 Odpojení zařízení

Chcete-li odpojit aktivně spárované zařízení, stiskněte tlačítko MENU. Pomocí tlačítek pq vyberte řádek [Odpojit BT] a potvrďte tlačítkem OK. Poté můžete spárovat nové zařízení, jak je popsáno v bodě 5.9.2.

5. Ovládání

Alternativně lze párování zrušit také na vašem externím zařízení. V tomto případě postupujte podle pokynů v návodu k obsluze vašeho zařízení.

5.10 Používání sluchátek



- Neposlouchejte rádio přes sluchátka na vysokou hlasitost – mohlo by to vést k trvalému poškození sluchu.
- Před připojením sluchátek nastavte hlasitost na minimum.
- Používejte pouze sluchátka s 3,5mm jack konektorem.

Zasuňte konektor sluchátek do konektoru pro sluchátka (16) na boku zařízení. Zvuk se nyní přehrává výhradně přes sluchátka, reproduktor se automaticky ztlumí. Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktor, vytáhněte konektor sluchátek z konektoru pro sluchátka na zařízení.

6. Nastavení systému

Všechna nastavení systému jsou uvedena v podnabídce [Systém].

- Stiskněte tlačítko MENU a pomocí tlačítek ▲▼ vyberte položku [Systém].
- Stiskněte tlačítko OK.

Tento postup je předpokladem pro následující nastavení.

6.1 Čas / datum

V tomto menu lze provádět změny v zobrazení času a data.

6.1.1 Čas

V závislosti na nastavení funkce „Automatická aktualizace“ (bod 6.1.2) musíte ručně nastavit čas a datum.

- V podnabídce [Čas/Datum] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Nastavení času/data]. Stiskněte tlačítko OK. První číslice (hodiny) času blikají a lze je změnit pomocí tlačítek ▲▼.

6. Systemeinstellungen

- Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko OK. Poté začnou blikat další číslice (minuty) času a lze je změnit stejným způsobem, jak je popsáno výše.
- U data postupujte stejným způsobem, jak je popsáno výše.

Po provedení všech nastavení a stisknutí tlačítka OK se zařízení vrátí do nabídky času.

6.1.2 Automatická aktualizace

V této podnabídce můžete nastavit, zda se má aktualizace času provádět automaticky přes DAB+ nebo FM, nebo zda ji chcete zadat ručně.

- V podnabídce [Čas/datum] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Automatická aktualizace].
- Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte následující možnosti:
[Žádná aktualizace] (čas/datum je nutné zadat ručně, viz bod 6.1.1).
[Aktualizovat vše] (aktualizace přes DAB+ a FM rádio)
[Aktualizovat z DAB] (aktualizace pouze přes DAB+ rádio)
[Aktualizovat z FM] (aktualizace pouze přes FM rádio)
- Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko OK.

6. Nastavení systému

6.1.3 Nastavení formátu času 12/24 hodin

V podnabídce Nastavit 12/24 hod. můžete aktivovat formát 12 nebo 24 hodin.

- V podmenu [Čas] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Nastavit 12/24 hodin]. Stiskněte tlačítko OK.
- Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte [24 hodin] nebo [12 hodin].
- Pro uložení stiskněte tlačítko OK.

6.1.4 Nastavení formátu data

V tomto menu vyberte, jak má být zobrazeno aktuální datum. Máte na výběr mezi:
den-měsíc-rok [DD-MM-RRRR] nebo
měsíc-den-rok [MM-DD-RRRR].

6.2 Časovač vypnutí

Zde můžete nastavit dobu vypnutí rádia na 15, 30, 45, 60 nebo 90 minut. Po uplynutí zvolené doby se rádio automaticky vypne.

V podmenu (Sleep Timer) vyberte požadovanou dobu vypnutí a potvrďte tlačítkem OK. Sleep timer lze kdykoli znovu deaktivovat.

6. Nastavení systému

6.3 Budík

Zařízení lze použít jako rádiobudík. V této položce menu lze nastavit až pět časů buzení.

Nastavení budíku:

1. V podnabídce „Budík“ vyberte jeden z pěti dostupných budíků a potvrďte volbu tlačítkem OK.
2. V prvním řádku můžete budík zapnout nebo vypnout. Stiskněte tlačítko OK, pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vyberte možnost „Zapnuto“ nebo „Vypnuto“ a potvrďte volbu znovu tlačítkem OK.
3. V řádku „Frekvence“ nastavíte intervaly opakování. Můžete určit, zda má být alarm aktivován jednorázově, denně, pouze o víkendech nebo pouze v pracovní dny.
4. V řádku „Čas buzení“ nastavte požadovaný čas. Vyberte „Čas buzení“ pomocí tlačítka OK, zobrazení hodin začne blikat. Nastavte hodiny pomocí tlačítek Nahoru/Dolů a potvrďte tlačítkem OK. Poté začne blikat zobrazení minut – nastavte také tyto a znovu potvrďte tlačítkem OK.

6. Nastavení systému

5. V řádce „Zdroj“ můžete vybrat, jakým způsobem chcete být budeni:
zvukovým signálem (bzučákem) nebo rádiovou stanicí DAB+ či FM. Pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Bzučák“, „DAB“ nebo „FM“ a potvrďte tlačítkem OK.
6. V řádce „Hlasitost“ nastavíte hlasitost budíku.
Stisknutím tlačítka OK otevřete nabídku hlasitosti, pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vyberte požadovanou hlasitost a potvrďte stisknutím tlačítka OK.

6.4 Nastavení podsvícení displeje

Pro úsporu energie a baterie můžete nastavit dobu stmívání a jas podsvícení. Dostupné doby stmívání: trvale zapnuté, 15, 30 nebo 60 sekund.

- V podnabídce [Osvětlení] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Provoz] a potvrďte tlačítkem OK.
- Pomocí tlačítek ◀▶ nastavte jas podsvícení displeje pro dobu ovládání přístroje.
- V podnabídce [Osvětlení] vyberte položku [Pohotovostní režim] a potvrďte volbu tlačítkem OK. Pomocí tlačítek nastavte jas podsvícení displeje po uplynutí nastavené doby.

6. Nastavení systému

- V podnabídce [Osvětlení] vyberte položku [Časový limit displeje] a potvrďte volbou OK.
- Pomocí tlačítek nastavte dobu, po které se displej automaticky ztlumí. Vyberte možnost [nikdy], pokud má být displej trvale osvětlený.

6.5 Jazyk

V tomto menu lze nastavit jazyk menu zařízení. K dispozici je 5 jazyků:

- V podmenu [Osvětlení] použijte tlačítka ▲▼ k výběru požadovaného jazyka.
- Stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr.

6. Nastavení systému

6.6 Nastavení ekvalizéru

V tomto menu můžete vybrat určité přednastavené zvuky.

- V podmenu [Systém] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Nastavení EQ] a potvrďte tlačítkem OK.
- Vyberte požadované přednastavení zvuku a potvrďte tlačítkem OK.

6.7 Tovární nastavení

Pokud změníte umístění zařízení, např. při stěhování nebo na cestách, může se stát, že uložená stanice již nebude přijímat. V takovém případě můžete pomocí obnovení továrního nastavení vymazat všechny uložené stanice a poté spustit nové vyhledávání stanic.

- V podnabídce [Systém] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Výchozí nastavení] a stiskněte tlačítko OK. Poté pomocí tlačítek ◀▶ vyberte položku [Ano], abyste provedli výchozí nastavení, a potvrďte tlačítkem OK.

6. Nastavení systému

DŮLEŽITÉ: Všechny dříve uložené stanice a nastavení budou smazány. Zařízení se nyní nachází opět v továrním nastavení.

6.8 Verze SW

V této položce menu můžete zobrazit informace o verzi firmwaru nainstalovaného v zařízení. V podmenu [Systém] vyberte pomocí tlačítek ▲▼ položku [Verze SW] a potvrďte volbou OK.

7. Odstraňování chyb

Příznak	Možné příčiny
Zařízení nelze zapnout.	Zařízení není napájeno elektrickou energií. Správně připojte napájecí adaptér do zásuvky a k zařízení. Baterie by měla být nabitá.
Není slyšet žádný zvuk.	Zvyšte hlasitost.
Displej se nezapíná	Odpojte zařízení od napájení/na krátkou dobu vyjměte baterii a znovu připojte zařízení k napájení.
Příjem přes DAB+/FM je špatný.	Vytáhněte anténu úplně ven. Změňte polohu antény nebo rádia.
Špatná kvalita zvuku při přehrávání hudby.	Soubor s nízkou přenosovou rychlostí. Zkontrolujte zvukový soubor. Tip: U souborů MP3 by měla být přenosová rychlost 192 Kbit/s nebo vyšší.
Špatné připojení Bluetooth.	Maximální dosah přes Bluetooth® je 10 metrů a neměl by být překročen.
USB disk není rozpoznán.	Ujistěte se, že je USB disk naformátován na FAT32 nebo NTFS.

8. Skladování



Pokud rádio nepoužíváte, odpojte jej od napájení a uložte na suchém místě chráněném před prachem. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterii.

9. Technické údaje

- Příjem: DAB/DAB+, FM
- Frekvence FM: 87,5–108 MHz
- DAB/DAB+: pásmo III 174–240 MHz
- Výstupní výkon: 3 W RMS
- USB připojení: přehrávání MP3/WAV, max. 32 GB
- Verze Bluetooth®: 5.4
- Profily Bluetooth®: a2dp\avctp\avdtp\avrcp\hfp\spp\ smp\ att\gap\gatt\rfcomm\sdp\l2cap
- Frekvenční rozsah Bluetooth®: 2,402–2,480 GHz
- Přenosový výkon Bluetooth®: max. +9 dBm (EIRP)
- Modulace Bluetooth®: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
- Nabíjecí proud DC vstup: 5 V / 2 A přes USB-C
- Baterie: 3,7 V 1050 mAh Li-Ion
- Rozměry: 128 x 72 x 32 mm (Š/V/H)
- Hmotnost: 212 g (včetně baterie)

Informace o shodě

Společnost Telestar GmbH tímto prohlašuje, že následující zařízení jsou v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními směrnic:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 100 (Číslo výrobku 5700100)

Úplné prohlášení o shodě je k dispozici u společnosti Telestar GmbH a je dostupné online na adrese:
www.telestar.de/support/dl



Právní upozornění

Vyloučení odpovědnosti

Tento návod k obsluze byl sestaven s maximální pečlivostí. Přesto nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné chyby, tiskové chyby nebo nesprávné údaje. Vyhrazujeme si právo na změny a technický vývoj. Používání je na vlastní odpovědnost.

Symbody a upozornění



Staré přístroje nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem. Jste ze zákona povinni odevzdat staré elektrické a elektronické přístroje na obecních sběrných místech. Baterie a akumulátory musí být před likvidací vyjmuty a řádně zlikvidovány.

WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



Obal tohoto produktu je vyroben z ekologických materiálů, které lze recyklovat. Obal a výplňové materiály zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu.

Právní upozornění



Pokyny k likvidaci baterií

Toto zařízení obsahuje lithium-iontový akumulátor. Akumulátory a baterie nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat použité akumulátory a baterie v příslušném sběrném místě nebo v obchodě. Akumulátory, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice a případně chemickými symboly Pb (olovo), Cd (kadmium) nebo Hg (rtěť).

Cd

Hg

Pb

Poznámky

Version 2.0 (11/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de